

Com que la Comissió tripartida de seguiment ha arribat a un acord parcial sobre l'assignació de fons per al finançament de l'acord interprofessional del País Basc, cal garantir el finançament total de la formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc.

D'acord amb tot això, atesa la necessitat extraordinària i urgent d'atendre el finançament de l'acord interprofessional sobre formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc, d'acord amb la facultat que reconeix al Govern l'article 86 de la Constitució espanyola, a proposta dels ministres de Treball i Afers Socials i d'Economia i Hisenda i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 3 de setembre de 1999,

DISPOSO:

Article únic.

1. Per a l'any 1999, l'Estat assumeix el finançament de l'acord interprofessional sobre formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc, per l'import de 3.450 milions de pessetes, que s'ha de sufragar amb càrrec al pressupost de despeses de l'Institut Nacional d'Ocupació.

2. Per donar compliment al que disposa el número anterior d'aquest article, es concedeix en el pressupost de despeses, exercici de 1999, de l'Institut Nacional d'Ocupació, un crèdit extraordinari, finançat amb càrrec al romanent de tresoreria, d'acord amb el detall següent:

| Aplicació pressupostària | Denominació | Import — Pessetes |
|---------------------------------|--|-------------------------|
| <i>Pressupostos de despeses</i> | | |
| 19.101.324A.483.07(N). | A Fundació Vasca HOBETUZ para la Formación Continua-Langileen Prestakuntzarako Euskal Fundazioa per finançar l'any 1999 l'acord interprofessional sobre formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc. | 3.450.000.000 |
| <i>Pressupostos d'ingressos</i> | | |
| 19.101.870. | Romanent de tresoreria. | 3.450.000.000 |

3. L'Institut Nacional d'Ocupació, a l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei, comptabilitza al seu pressupost el crèdit extraordinari que es concedeix, amb el detall indicat en el número anterior.

Disposició addicional única.

La subvenció objecte d'aprovació per aquest Reial decret llei es regeix pel que disposa l'Ordre del ministre de Treball i Afers Socials d'1 de juliol de 1999 («Butlletí Oficial de l'Estat» del 20), per la qual s'estableixen les bases reguladores de la concessió d'ajudes a les accions acollides a l'acord interprofessional sobre formació continuada a la Comunitat Autònoma del País Basc per a l'any 1999.

Disposició final única.

Aquest Reial decret llei entra en vigor l'endemà de la seva publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Palma de Mallorca, 3 de setembre de 1999.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

18459 *CORRECCIÓ d'errades al Reial decret 770/1999, de 7 de maig, pel qual s'aprova la Reglamentació tecnicosanitària per a l'elaboració, la circulació i el comerç de detergents i netejadors.* («BOE» 212, de 4-9-1999.)

Havent observat errades en el text del Reial decret 770/1999, de 7 de maig, pel qual s'aprova la Reglamentació tecnicosanitària per a l'elaboració, la circulació i el comerç de detergents i netejadors, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 118, de 8 de maig, i en el suplement número 9, en llengua catalana, es fan les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 700, segona columna, article 2, apartat 3.3), on diu: «Amfòters», ha de dir: «Amfotèrics».

A la pàgina 703, primera columna, article 11, apartat 4, tercera línia, on diu: «... 11.1.b), 11.1.c) i 11.1.f), excepte les...», ha de dir: «... 11.1.b), 11.1.c) i 11.6, excepte les...».

A la pàgina 704, segona columna, tercera línia, on diu: «Blanquejadors basats en l'oxigen», ha de dir: «Blanquejadors basats en oxigen».

MINISTERI DE FOMENT

18663 *REIAL DECRET 1434/1999, de 10 de setembre, pel qual s'estableixen els reconeixements i les inspeccions de les embarcacions d'esbarjo per garantir la seguretat de la vida humana a la mar i es determinen les condicions que han de reunir les entitats col·laboradores d'inspecció.* («BOE» 218, de 11-9-1999.)

L'article 86.5 de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la Marina Mercant (LPEMM), estableix que la realització efectiva de les inspeccions i els controls tècnics, de seguretat i de prevenció de la contaminació dels vaixells espanyols, la pot efectuar bé directament el Ministeri de Foment o bé entitats col·laboradores, en els termes que s'estableixin per reglament, que han d'actuar sota els criteris i directrius de l'Administració titular i poden percebre com a contraprestació dels seus serveis les compensacions econòmiques que s'estableixin per cobrir-ne els costos.

Les normes que conté el Reial decret 2662/1998, d'11 de desembre, sobre regles i estàndards comuns per a les organitzacions d'inspecció i control de vaixells i per a les activitats corresponents de l'Administració marítima, són aplicables únicament als vaixells subjectes

als convenis internacionals: el Conveni internacional per a la seguretat de la vida humana a la mar (SOLAS) de 1974/1978, el Conveni internacional sobre línies de càrrega de 1966 i el Conveni internacional per prevenir la contaminació pels vaixells (MARPOL) de 1973/1978, juntament amb els protocols i les modificacions, així com els corresponents codis de caràcter obligatori i els que els modifiquin o substitueixin.

Queden fora de l'àmbit d'aplicació del Reial decret 2662/1998, doncs, les embarcacions d'esbarjo. Per això es fa necessari dictar una normativa específica que tingui en compte les característiques pròpies d'aquest tipus d'embarcacions, que atorgui un tractament similar als vaixells als quals els són aplicables els convenis internacionals i homogeneïtzi d'aquesta manera el model aplicable al reconeixement i la inspecció dels diversos tipus de vaixells i embarcacions.

D'altra banda, el Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, pel qual es regulen els requisits de seguretat de les embarcacions d'esbarjo, embarcacions d'esbarjo semiacabades i els seus components, en aplicació de la Directiva 94/25/CE, estableix les condicions que han de complir les embarcacions d'esbarjo perquè es puguin comercialitzar a la Unió Europea, però no determina les normes i els procediments de les inspeccions posteriors a què han d'estar sotmeses.

Aquest Reial decret té per objecte, precisament, establir els reconeixements a què estan subjectes les embarcacions d'esbarjo i determinar les condicions que han de reunir les entitats col·laboradores per ser autoritzades a fer-ne les inspeccions. Es determina també el document o el certificat de navegabilitat que han de tenir aquestes embarcacions, així com els procediments de comprovació en els reconeixements a què s'han de sotmetre.

El procediment d'acreditació de les entitats col·laboradores és fonamental per al funcionament correcte d'un mercat transparent i orientat a la qualitat. El model de gestió que resulta, com a conseqüència de la implantació de les normes EN 45000 aplicables, garanteix, igual que ja s'està fent en altres sectors, la idoneïtat de la capacitat tècnica de les entitats que han de dur a terme les actuacions d'inspecció que preveu aquest Reial decret.

En virtut d'això, a proposta del ministre de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 10 de setembre de 1999,

DISPOSO:

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. *Objecte.*

Els reconeixements i les inspeccions de les embarcacions d'esbarjo i els seus components i les condicions que han de reunir les entitats col·laboradores d'inspecció per ser autoritzades a fer aquests reconeixements i aquestes inspeccions, a fi de garantir la seguretat de la vida humana a la mar, s'han de dur a terme d'acord amb el que disposa aquest Reial decret.

Article 2. *Àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reial decret s'aplica a les embarcacions d'esbarjo matriculades a Espanya. Es consideren d'esbarjo les embarcacions de tota mena, amb independència del seu mitjà de propulsió, que tinguin una eslora de buc compresa entre 2,5 i 24 metres, projectades

i destinades per a fins recreatius i esportius, i que no transportin més de 12 passatgers.

2. Als efectes d'aquest Reial decret, s'entén com a eslora de buc per a embarcacions d'esbarjo la distància mesurada paral·lelament a la línia d'aigua de projecte entre dos plans perpendiculars al pla de crugia; un d'ells, que passi per la part que sobresurt més a popa de l'embarcació, i l'altre, per la part que sobresurt més a proa. S'hi inclouen totes les parts estructurals o integrals com proes o popes metàl·liques o de fusta, amurades i unions de buc amb coberta. S'exclouen totes les parts desmuntables que es puguin treure de manera no destructiva i sense afectar la integritat estructural de l'embarcació, per exemple, pals o botalons, baupresos, pùlpits i altres extrems de l'embarcació, elements de govern, timons, motors forabords inclosos suports i reforços, transmissions de motors dins/forabord i propulsió jet, plataformes de busseig, plataformes d'embarcament, bandes de goma i defenses.

Article 3. *Tipus de reconeixements.*

Les embarcacions d'esbarjo compreses en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret estan sotmeses als reconeixements obligatoris següents, que s'han de fer d'acord amb les prescripcions que estableix l'annex II:

A) Reconeixement inicial. Totes les embarcacions d'esbarjo han de passar un reconeixement inicial que ha de dur a terme l'Administració marítima per verificar el compliment de la normativa vigent en matèria de seguretat i prevenció de la contaminació, i que consisteix en:

1. Un examen dels plànols, diagrames, especificacions, càlculs i altra documentació tècnica, per verificar que l'estructura, les màquines i l'equip compleixen la normativa vigent.

2. Una inspecció de l'estructura, les màquines i l'equip, per verificar que els materials, els escantillons, la construcció i els mitjans, segons correspongui, s'ajusten als plànols aprovats, als diagrames, a les especificacions, als càlculs i a altra documentació tècnica, i que tant la qualitat de la feina com de la instal·lació és satisfactòria en tots els aspectes.

Superat el reconeixement inicial s'expedeix el certificat de navegabilitat corresponent.

Les embarcacions d'esbarjo compreses en l'àmbit d'aplicació del Reial decret 297/1998, de 27 de febrer, que portin incorporada la marca «CE» de conformitat, no necessiten el reconeixement inicial. El certificat de navegabilitat l'expedeix automàticament l'Administració marítima. En tot cas, aquestes embarcacions estan subjectes als corresponents reconeixements periòdics, intermedis, addicionals i, si s'escau, extraordinaris, que siguin procedents. L'inici del termini per realitzar aquests reconeixements es computa a partir de la data de la primera posada en servei de l'embarcació.

El certificat de navegabilitat ha d'anar acompanyat d'un inventari on han de constar els elements de salvament i de seguretat, així com l'equip que ha de portar a bord l'embarcació, que s'indiquen a l'annex I, d'acord amb les categories de disseny de les embarcacions que es defineixen a l'annex I, 1, del Reial decret 297/1998, de 27 de febrer. La data d'expedició ha de ser la que marqui l'inici del termini per als reconeixements periòdics i, si s'escau, intermedis, que regulen els paràgrafs b) i c).

B) Reconeixements periòdics. Les embarcacions d'eslora més gran o igual a 6 metres i menor de 24 metres, registrades a la llista 7.a, d'acord amb la normativa vigent sobre registre i abanderament de vaixells,

estan subjectes a reconeixements periòdics cada cinc anys com a màxim.

Les embarcacions registrades a la llista 6a estan subjectes a realitzar els reconeixements periòdics en el termini que estableix el paràgraf anterior, sigui quina sigui l'eslora.

Els reconeixements periòdics consisteixen en:

1. Una inspecció del buc en sec i de l'equip, acompanyada de proves quan sigui necessari, a fi de garantir que es compleixen les prescripcions que s'especifiquen en el certificat de navegabilitat i que l'estat és satisfactori i idoni per al servei de l'embarcació.

2. Una inspecció minuciosa dels elements de salvament i de seguretat, material nàutic i de la resta de l'equip, per comprovar que estan en condicions de prestar els requeriments que se'ls exigeixen.

3. La comprovació que a bord de l'embarcació hi ha els certificats, els llibres de registre, els manuals d'instruccions i altra documentació pròpia de l'embarcació.

4. Comprovació de l'estat i del funcionament dels diferents punts que especifica l'annex II.

Les embarcacions d'eslora inferior a 6 metres, registrades a la llista 7a, estan exemptes de reconeixements periòdics. En el certificat de navegabilitat hi ha de constar la frase «SENSE CADUCITAT».

C) Reconeixements intermedis. A més a més del que disposa l'apartat anterior, estan obligades a fer un reconeixement intermedi en sec entre el segon i el tercer any del període establert, per comprovar l'estat de manteniment de l'equip i del buc, les embarcacions registrades a la llista 6a d'eslora més gran o igual a 6 metres, i les embarcacions registrades a la llista 7a d'eslora més gran o igual a 15 metres.

També estan obligades a passar els reconeixements intermedis les embarcacions inscrites a la llista 7a d'eslora més gran o igual a 6 metres, sempre que el buc sigui de fusta.

Els reconeixements intermedis consisteixen en la inspecció dels diferents elements de l'embarcació, així com de l'obra viva, per tal de garantir que estan en estat satisfactori. Així mateix, s'ha de comprovar el funcionament de tots els equips instal·lats a bord.

La profunditat del reconeixement és la que permeti a l'inspector arribar a la conclusió que l'embarcació està en condicions raonables de seguretat.

D) Reconeixements addicionals.

És obligatori fer reconeixements addicionals en els supòsits següents:

a) Quan una embarcació d'esbarjo efectuï reparacions en el buc, la maquinària i l'equip, o s'hi facin modificacions o alteracions.

b) Després d'haver sofert avarada, abordatge, serioses avaries per temporal o per un altre motiu, o avaries en la maquinària i altres elements i components de l'embarcació, que puguin afectar les condicions de seguretat de navegació de l'embarcació.

E) Reconeixements extraordinaris.

Els reconeixements extraordinaris s'han de fer:

a) A requeriment d'un òrgan judicial.

b) Per resolució motivada de la Direcció General de la Marina Mercant, quan es tingui coneixement fundat de fets que puguin posar en perill la seguretat marítima, així com per prevenir la contaminació del medi ambient marítim.

Article 4. *Certificat de navegabilitat.*

1. El compliment de l'embarcació amb les condicions regulades en aquest Reial decret s'ha d'acreditar mitjançant la presentació del certificat de navegabilitat, on ha de constar que s'han fet els reconeixements reglamentaris, la classe de reconeixement efectuat i la data dels reconeixements propers. La no-realització o superació dels reconeixements esmentats en els terminis establerts suposa la caducitat del certificat de navegabilitat.

2. El certificat de navegabilitat l'expedeix l'Administració marítima d'acord amb el que disposa l'article 3.A).

3. El certificat de navegabilitat s'ha de portar sempre a bord. En cas que el requereixin les autoritats competents i el certificat no estigui a bord, es disposa del termini de cinc dies hàbils, comptats a partir del requeriment, per justificar davant les autoritats l'existència i vigència del certificat en la data en què es va efectuar el requeriment.

4. Els propietaris de les embarcacions d'esbarjo són responsables del manteniment al dia dels certificats de navegabilitat.

5. La navegació amb l'esmentat certificat caducat, o sense tenir-lo, es considera infracció greu, i se sanciona d'acord amb el que disposa el capítol IV d'aquest Reial decret.

6. Els certificats actualment en vigor poden ser substituïts abans de la data de la caducitat pel model que estableix l'annex I, que es pot sol·licitar a la capitania marítima corresponent.

CAPÍTOL II

Entitats col·laboradores d'inspecció

Article 5. *Comesa de les entitats col·laboradores d'inspecció d'embarcacions d'esbarjo.*

Els reconeixements i les inspeccions periòdics, intermedis, addicionals i extraordinaris de caràcter obligatori, regulats a l'article 3, s'han de dur a terme a través d'entitats col·laboradores d'inspecció, d'acord amb el que estableix l'article 86.5 de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la Marina Mercant (LPEMM).

Article 6. *Condicions per al reconeixement com a entitat col·laboradora d'inspecció d'embarcacions d'esbarjo.*

1. La Secretaria d'Estat d'Infraestructures i Transports del Ministeri de Foment reconeix com a entitats col·laboradores d'inspecció, als efectes d'aquest Reial decret, les entitats que reuneixin i compleixin les condicions següents:

a) No estar controlades ni participades per fabricants d'embarcacions d'esbarjo, fabricants o subministradors d'equips i components que s'instal·lin en les dites embarcacions, per drassanes, varadors i tallers de construcció o reparació d'embarcacions, ni pels que tinguin interessos econòmics en la comercialització de les embarcacions d'esbarjo. Tampoc poden estar controlades ni participades per companyies i mútues asseguradores, agents d'assegurances i empreses les activitats dels quals estiguin relacionades amb l'àmbit de les embarcacions d'esbarjo.

Les activitats de les entitats i del seu personal són incompatibles amb qualsevol vinculació tècnica, comercial, financera o de qualsevol altre tipus que pugui afectar-ne la independència i influenciar el resultat de les seves activitats de control reglamentari.

b) Acreditar que disposa de prou personal directiu i tècnic per exercir les seves activitats, amb la qualificació i l'experiència tècnica necessària per al desenvolupament de les comeses regulades en aquest Reial decret.

c) Acreditar que disposa d'un pla de formació professional permanent del seu personal i d'actualització de les tècniques necessàries per a la realització correcta de les inspeccions.

d) Acreditar que disposa dels mitjans necessaris per als assaigs i als mesuraments preceptius, degudament calibrats, com: mesuradors de gruixos, detector de gasos, sonòmetre i altres equips que permetin portar a terme els reconeixements.

e) Garantir que el personal directiu sigui independent pel que fa a tots els mitjans, grups o persones directament o indirectament interessats en l'àmbit de les embarcacions d'esbarjo. El personal directiu i tècnic ha de ser imparcial quant a l'execució de les inspeccions, l'elaboració d'informes i l'expedició de certificats.

f) L'entitat col·laboradora d'inspecció ha de subscriure pòlisses d'assegurança que cobreixin els riscos de la responsabilitat per una quantitat mínima de 200 milions de pessetes, sense que la quantitat de la pòlissa limiti la dita responsabilitat. La quantitat esmentada queda actualitzada anualment segons de l'índex de preus al consum.

g) L'estructura organitzativa de l'entitat col·laboradora d'inspecció ha de permetre prestar una cobertura nacional al servei, i possibilitar que els reconeixements sol·licitats pels propietaris d'embarcacions d'esbarjo siguin efectuats en un termini inferior a quinze dies naturals, comptats a partir de la data de la sol·licitud.

h) L'entitat pot disposar de personal professional tècnic sense dedicació exclusiva, però en cap cas el nombre de persones de plantilla fixa de l'entitat dedicades a la inspecció pot ser inferior al nombre de persones sense dedicació exclusiva.

i) L'entitat col·laboradora d'inspecció ha de tenir implantat un sistema de gestió de la qualitat d'acord amb la norma EN 45004, o ha de justificar degudament que està en condicions de tenir implantat el sistema de gestió de la qualitat en un termini inferior a sis mesos des de l'atorgament de l'autorització. Durant aquest període l'autorització no té caràcter definitiu.

2. L'entitat col·laboradora d'inspecció ha d'acreditar la seva idoneïtat i els mitjans per complir els requisits anteriors davant una de les entitats d'acreditació constituïdes d'acord amb el que regula el Reial decret 2200/1995, de 28 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de la infraestructura per a la qualitat i la seguretat industrial.

Article 7. *Autorització de les entitats col·laboradores d'inspecció d'embarcacions d'esbarjo.*

1. L'autorització d'actuació de les entitats col·laboradores d'inspecció d'embarcacions d'esbarjo correspon al secretari d'Estat d'Infraestructures i Transports. Les resolucions dels procediments d'autorització, que sempre han de ser motivades i posen fi a la via administrativa, s'han de publicar en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

El termini màxim per resoldre el procediment és de tres mesos. Transcorregut aquest termini sense que s'hi hagi dictat resolució expressa, la sol·licitud d'autorització es considera desestimada, i és d'aplicació supletòria el que disposa en aquesta matèria la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

2. Les autoritzacions atorgades tenen validesa en tot l'àmbit territorial de l'Estat.

3. Les entitats que vulguin ser autoritzades han de presentar sol·licitud davant la Direcció General de la Marina Mercant, acompanyada de la documentació següent:

a) Escripura de constitució i Estatuts i normes per les quals es regeix l'entitat col·laboradora d'inspecció.

b) Memòria detallada de les activitats que ha de dur a terme l'entitat col·laboradora d'inspecció.

c) Relació del personal de plantilla, indicant titulació professional i lloc de residència, amb la finalitat de garantir que els reconeixements sol·licitats a l'entitat en l'àmbit del territori nacional es facin en un termini inferior a quinze dies naturals des de la data de la sol·licitud del reconeixement sol·licitat per part del propietari de l'embarcació. Amb aquesta finalitat, s'ha de presentar la situació i distribució dels diferents centres de reconeixement, el radi d'acció dels quals no pot abraçar en cap cas una distància superior a 200 quilòmetres. El límit esmentat no regeix en els centres que s'estableixin a l'arxipèlag canari. A cada centre hi ha d'haver un local d'atenció comercial, equipament tècnic complet i una dotació mínima d'un tècnic de plantilla fix.

d) Estudi justificatiu dels recursos humans i mitjans materials per poder atendre tot el territori nacional.

e) Pla d'actuació que garanteixi que el servei es presta, almenys, en tres centres de reconeixement durant els sis primers mesos, en cinc centres els sis mesos següents i a la totalitat del litoral marítim transcorreguts sis mesos més.

f) Relació d'instal·lacions, equips i elements materials de què disposa l'entitat per dur a terme la seva missió.

g) Declaració jurada que acrediti que ni l'entitat ni el personal al seu servei estan inclosos en les incompatibilitats definides a l'article anterior.

h) Còpia de la pòlissa d'assegurances establerta.

4. El secretari d'Estat d'Infraestructures i Transports, a proposta del director general de la Marina Mercant, pot suspendre temporalment o revocar l'autorització concedida, mitjançant una resolució motivada adoptada amb l'audiència prèvia a l'interessat, quan l'entitat col·laboradora d'inspecció no compleixi les condicions i els requisits que van servir de base per a l'acreditació. La revocació, la suspensió temporal o, si s'escau, el cessament de l'activitat d'una entitat s'han de publicar en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Article 8. *Obligacions de les entitats col·laboradores d'inspecció d'embarcacions d'esbarjo.*

Les entitats col·laboradores d'inspecció autoritzades responen de les conseqüències que es puguin derivar de les comprovacions, verificacions, controls o inspeccions que facin, i, a més a més, han de satisfer les obligacions següents:

a) Complir en tot moment les condicions que van servir de base a l'autorització. A aquests efectes, les ha d'inspeccionar o auditar periòdicament almenys una vegada l'any la Direcció General de la Marina Mercant o els organismes que aquesta designi, per comprovar els seus llibres de registre i verificar que es mantenen les condicions d'idoneïtat del personal i el material de l'entitat.

b) Portar registres on quedi constància del nombre d'inspeccions i actuacions fetes, dels certificats tramitats i de les tarifes aplicades. Abans del 31 de març, les entitats autoritzades han de presentar la memòria anual corresponent a l'any anterior, on constin aquestes dades.

c) Adoptar les mesures oportunes per salvaguardar en tots els nivells de la seva organització la confidencialitat de la informació obtinguda durant l'exercici de les seves activitats.

d) Facilitar a l'Administració marítima la informació que els pugui requerir en relació amb les seves obligacions. Han de col·laborar amb l'Administració marítima i prestar l'auxili tècnic necessari que aquesta els sol·liciti.

e) Enviar a l'Administració marítima una còpia de les tarifes que es proposa aplicar en la prestació dels seus serveis.

f) Constituir un aval per un import de 50 milions de pessetes, a fi de garantir la solvència econòmica de l'entitat col·laboradora.

CAPÍTOL III

Realització dels reconeixements

Article 9. *Sol·licitud de reconeixement.*

1. La realització dels reconeixements periòdics, intermedis o, si s'escau, addicionals que puguin ser programats l'han de sol·licitar els propietaris d'embarcacions d'esbarjo a una de les entitats col·laboradores d'inspecció autoritzades, amb una antelació mínima de quinze dies naturals a la data de caducitat del certificat.

2. El propietari de l'embarcació ha d'escollir el lloc de realització de la inspecció (drassana, varador, tallers de reparació, zones portuàries, clubs marítims i esportius) i notificar el lloc a l'entitat col·laboradora d'inspecció. L'embarcació ha d'estar disposada i en les condicions adequades per fer-ne el reconeixement. Els propietaris d'embarcacions d'esbarjo, o les persones en qui deleguin, poden estar presents en el moment en què es porti a terme la inspecció.

Article 10. *Resultats dels reconeixements.*

Una vegada feta la inspecció, les entitats col·laboradores d'inspecció han de procedir de la manera següent:

1r Si el resultat del reconeixement és satisfactori, l'entitat col·laboradora d'inspecció ha de renovar la vigència del certificat de navegabilitat pel període corresponent. Si la inspecció va ser motivada per un reconeixement addicional dels definits en l'apartat D) de l'article 3, l'entitat col·laboradora d'inspecció ha d'emetre l'informe corresponent i enviar-lo a la Capitania marítima, que ha d'expedir el certificat de navegabilitat.

2n Si el resultat de la inspecció és desfavorable, l'entitat col·laboradora d'inspecció ha de concedir un termini de dos mesos com a màxim per solucionar les anomalies detectades. Si, transcorregut aquest termini, l'embarcació no s'ha presentat novament a inspecció i l'ha superat, l'entitat ho ha de posar en coneixement de la Capitania marítima del port de matrícula de l'embarcació i aquesta ha de disposar la caducitat del certificat de navegabilitat d'acord amb el que estableix l'article 121.c) de la LPEMM.

3r Sens perjudici del que estableix l'apartat anterior, quan l'embarcació presenti defectes o anomalies d'una gravetat i consideració que puguin comprometre la seguretat de la navegació, s'ha de comunicar immediatament a la Capitania marítima corresponent, que pot acordar la immobilització de l'embarcació, mitjançant resolució motivada.

CAPÍTOL IV

Infraccions i sancions

Article 11. *Concepte i classificació de les infraccions.*

1. Constitueixen infraccions administratives en l'àmbit de la Marina Mercant les accions o omissions tipificades i sancionades a la LPEMM.

2. Les infraccions es classifiquen en greus i molt greus, amb subjecció als criteris que s'indiquen en els articles següents.

3. El quadre d'infraccions que estableix la LPEMM s'entén completat amb les especificacions d'aquest Reial decret que, sense constituir noves infraccions ni alterar la naturalesa de les que la Llei determina, contribueixen a la identificació més correcta de les conductes que s'hi tipifiquen. En el que no preveu aquest Reial decret, és aplicable el que disposen la LPEMM i el Reial decret 1772/1994, de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen determinats procediments a la Llei 30/1992.

Article 12. *Infraccions greus.*

Són infraccions greus les accions o omissions que posin en perill la seguretat de l'embarcació o de la navegació i/o ocasionin danys a les persones i, en tot cas, les següents:

a) S'entén compresa a l'article 115.2.k) de la LPEMM la navegació que no té certificat de navegabilitat, o navegar amb el certificat caducat.

b) S'entén compresa a l'article 115.3.l) de la LPEMM la realització d'obres de transformació o canvi de motor sense l'autorització corresponent o amb infracció de les normes que la regulen.

c) S'entenen compreses a l'article 115.3.n) de la LPEMM les següents conductes:

1a L'incompliment de les condicions d'autorització que estableix l'article 6.

2a La realització de manera incompleta, inexacta, incorrecta o deficient dels reconeixements a què es refereixen l'article 3 i l'annex II.

3a L'obstaculització de les activitats inspectores i supervidores de l'Administració marítima, previstes a l'article 8 d'aquest Reial decret.

d) S'entenen compreses a l'article 115.3.ñ) de la LPEMM les següents conductes: la no-comunicació o la comunicació fora de termini a l'Administració marítima de les dades i la memòria anual que regula l'article 8.

Article 13. *Infraccions molt greus.*

Són infraccions molt greus les accions o omissions tipificades a l'article anterior, quan com a conseqüència d'aquestes es posi en perill la seguretat de les embarcacions o de la navegació, quan ocasionin danys a les persones, la reincidència en qualsevol de les faltes tipificades com a greus abans del termini establert perquè prescriguin i, en tot cas, les següents:

a) S'entén compresa a l'article 116.2.a) de la LPEMM la navegació d'embarcacions d'esbarjo i esportives que, mancades de l'oportú certificat de navegabilitat, no reuneixin a més a més les degudes condicions de navegabilitat, de manera que perilli la seva seguretat.

b) S'entenen compreses a l'article 116.3.h) de la LPEMM les conductes següents:

1a El falsejament de les dades que s'han de facilitar a l'Administració marítima subministrades per les entitats col·laboradores d'inspecció.

2a El falsejament per part del propietari de l'embarcació que sol·liciti el reconeixement periòdic que regula l'article 3, dels informes que remetin les entitats col·laboradores d'inspecció o de les dades del certificat de navegabilitat.

Article 14. Responsables de les infraccions.

Són responsables de les infraccions, d'acord amb el que disposa l'article 118 de la LPEMM, les persones físiques o jurídiques següents:

a) De les infraccions tipificades en els articles 12.a), 12.b), 13.a) i 13.b), segon paràgraf, els naviliers o propietaris de les embarcacions d'esbarjo.

b) De les infraccions tipificades en els articles 12.c) i d) i en l'article 13.b), primer paràgraf, les entitats col·laboradores d'inspecció.

Article 15. Sancions.

Les infraccions se sancionen, d'acord amb el que disposa el capítol IV de la LPEMM, amb una multa fins als imports següents:

A) Infraccions greus tipificades a l'article 12:

1r Els imports màxims de les multes per les infraccions que es detallen en els paràgrafs a) i b) de l'article 12 són, d'acord amb la mida de les embarcacions, els següents:

a) Embarcacions fins a 7,5 metres d'eslora: fins a 100.000 pessetes.

b) Embarcacions entre 7,5 i 12 metres d'eslora: fins a 200.000 pessetes.

c) Embarcacions entre 12 i 24 metres d'eslora: fins a 500.000 pessetes.

2n L'import màxim de les multes per les infraccions enumerades en el paràgraf c) de l'article 12 és de 20.000.000 de pessetes.

3r L'import màxim de les multes per les infraccions que es detallen en el paràgraf d) de l'article 12 és de 5.000.000 de pessetes.

B) Infraccions molt greus tipificades a l'article 13:

1r Els imports màxims de les multes per les infraccions que es detallen en el paràgraf a) de l'article 13 són, d'acord amb la mida de les embarcacions, els següents:

a) Embarcacions fins a 7,5 metres d'eslora: fins a 250.000 pessetes.

b) Embarcacions entre 7,5 i 12 metres d'eslora: fins a 500.000 pessetes.

c) Embarcacions entre 12 i 24 metres d'eslora: fins a 2.000.000 de pessetes.

2n L'import màxim de les multes per la infracció esmentada en el paràgraf b), primer paràgraf de l'article 13, és de 50.000.000 de pessetes.

3r L'import màxim de les multes per la infracció esmentada en el paràgraf b), segon paràgraf de l'article 13, és de 2.000.000 de pessetes.

Article 16. Sancions accessòries.

A més a més de les sancions que escau imposar per les infraccions tipificades en els articles anteriors, el secretari d'Estat d'Infraestructura i Transports pot així mateix procedir a la suspensió temporal o a la revocació de les autoritzacions concedides a les entitats col·laboradores d'inspecció.

Disposició addicional única. *Inaplicació del Decret 3384/1971, de 28 d'octubre, sobre revisió del Reglament de reconeixement de vaixells i embarcacions mercants.*

Les embarcacions d'esbarjo subjectes a l'àmbit d'aplicació d'aquest Reial decret queden exceptuades de l'aplicació del Decret 3384/1971, de 28 d'octubre, sobre revisió del Reglament de reconeixement de vaixells i embarcacions mercants.

Disposició transitòria primera. *Reconeixements fets per la Inspecció Marítima.*

Els reconeixements i les inspeccions ordinàries i extraordinàries que regula aquest Reial decret, els pot fer la Inspecció Marítima de la Direcció General de la Marina Mercant, durant un termini de dos anys, en aquells llocs en què encara no prestin servei les entitats col·laboradores d'inspecció.

Disposició transitòria segona. *Exempció de reconeixement inicial.*

Fins al 16 de juny de l'any 2003, les embarcacions d'esbarjo noves i homologades per l'Administració marítima, la construcció i la comercialització de les quals s'hagi efectuat abans del 16 de juny de 1998, no necessiten la realització de reconeixement inicial. El certificat de navegabilitat, l'expedeix l'Administració marítima una vegada acreditada l'esmentada circumstància mitjançant un certificat d'homologació i de conformitat de l'embarcació.

Disposició final primera. *Habilitació normativa.*

S'autoritza el ministre de Foment per dictar les disposicions necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquest Reial decret, per a l'actualització dels seus annexos i per establir les peculiaritats del sistema d'inspecció de les motos nàutiques.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor al cap de sis mesos de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 10 de setembre de 1999.

JUAN CARLOS R.

El ministre de Foment,
RAFAEL ARIAS-SALGADO MONTALVO

ANEXO I

MINISTERIO DE FOMENTOCERTIFICADO DE NAVEGABILIDAD PARA EMBARCACIONES DE RECREO DE ESLORA MENOR DE 24 METROS.

El presente Certificado llevará como suplemento un inventario del equipo.

Datos de la embarcación:

| | | | |
|--|---------------------|-------------------------|--|
| Nombre | | | |
| Puerto de matricula | | | |
| Lista y folio | | | |
| Marca y modelo | | | |
| Tipo | | | |
| Número de serie | | | |
| Material del casco | | | |
| Categoría de diseño | | Categoría de navegación | |
| Eslora (m) | Manga(m) | Puntal(m) | |
| Arqueo(TRB) | Desplazamiento(Ton) | Carga máxima(kg) | |
| Potencia máxima(kW): | | | |
| Número máximo de personas permitido a bordo: | | | |

EL JEFE DE LA INSPECCION MARITIMA DE

CERTIFICA:

1. Que la embarcación antedicha ha sido matriculada, de conformidad con las disposiciones aplicables a este tipo de embarcaciones.
2. Que la embarcación queda sometida a los reconocimientos intermedios, periódicos o extraordinarios establecidos en el anexo I del Real Decreto 1434/1999, de 10 de septiembre.

Expedido en:, a, de

EL JEFE DE LA INSPECCION MARITIMA

Sello o estampilla, según corresponda, de la autoridad expedidora.

Nota:

1. La Autoridad marítima podrá inspeccionar la embarcación cuando lo considere oportuno.
2. El propietario de la embarcación es el responsable de mantener al día los reconocimientos prescritos, teniendo a disposición de las Autoridades el Certificado.
3. El incumplimiento de lo anterior está sancionado por la Ley de 27/1992, de 24 de noviembre, de Puertos del Estado y de la Marina Mercante.

⁽¹⁾ Es la máxima anchura del casco en su proyección horizontal y medida en la cara exterior del forro.

⁽²⁾ Es la máxima dimensión vertical medida a la mitad de la eslora desde la cara superior del trancanil o línea de cubierta hasta la cara inferior del casco en su intersección con la quilla.

REFRENDO DE LOS RECONOCIMIENTOS PERIODICOS

| La entidad de Inspección que suscribe, designada conforme al Real Decreto 1434/1999, de 10 de septiembre. CERTIFICA que la presente embarcación ha sido reconocida de acuerdo a lo establecido en el anexo I del citado Real Decreto y que dicha embarcación como también su equipo han sido encontrados aceptables para el tipo de navegación asignada. | | |
|--|---|----------------|
| Entidad de Inspección: Nombre del Inspector: Firma del inspector: | Reconocimiento realizado(1) Tipo: Fecha: Próximo reconocimiento: Tipo: Fecha | Observaciones: |
| Entidad de Inspección: Nombre del Inspector: Firma del inspector: | Reconocimiento realizado(1) Tipo: Fecha Próximo reconocimiento: Tipo: Fecha | Observaciones: |
| Entidad de Inspección: Nombre del Inspector: Firma del inspector: | Reconocimiento realizado(1) Tipo: Fecha Próximo reconocimiento: Tipo: Fecha | Observaciones: |
| Entidad de Inspección: Nombre del Inspector: Firma del inspector: | Reconocimiento realizado(1) Tipo: Fecha Próximo reconocimiento: Tipo: Fecha | Observaciones: |
| Entidad de Inspección: Nombre del Inspector: Firma del inspector: | Reconocimiento realizado(1) Tipo: Fecha Próximo reconocimiento: Tipo: Fecha | Observaciones: |
| Entidad de Inspección: Nombre del Inspector: Firma del inspector: | Reconocimiento realizado(1) Tipo: Fecha Próximo reconocimiento: Tipo: Fecha | Observaciones: |

(1) Es la máxima anchura del casco en su proyección horizontal y medida en la cara exterior del forro.

(2) Es la máxima dimensión vertical medida a la mitad de la eslora desde la cara superior del tranquil o línea de cubierta hasta la cara inferior del casco en su intersección con la quilla.

| | | |
|------------------------|------------------------------|----------------|
| Entidad de Inspección: | Reconocimiento realizado(1) | Observaciones: |
| Nombre del Inspector: | | |
| Firma del inspector: | | |
| | Tipo: | |
| | Fecha: | |
| | Próximo reconocimiento: | |
| | Tipo: | |
| | Fecha: | |
| Entidad de Inspección: | Reconocimiento realizado(1): | Observaciones: |
| Nombre del Inspector: | | |
| Firma del inspector: | | |
| | Tipo: | |
| | Fecha: | |
| | Próximo reconocimiento: | |
| | Tipo: | |
| | Fecha: | |

(1).- Reconocimiento: intermedio, periódico, extraordinario.

(1) Es la máxima anchura del casco en su proyección horizontal y medida en la cara exterior del forro.

(2) Es la máxima dimensión vertical medida a la mitad de la eslora desde la cara superior del trancañil o línea de cubierta hasta la cara inferior del casco en su intersección con la quilla.

ANNEX II**Execució dels reconeixements****1. Buc i equip****1.1 Nom i matrícula:**

El nom i la matrícula de l'embarcació s'han de correspondre amb els que constin en la seva documentació oficial.

Comprovar que les identificacions i marques en l'embarcació coincideixen amb les reglamentàries.

Comprovar que l'equip que figura a l'inventari de l'embarcació es correspon amb l'existent a bord.

1.2 Manual del propietari:

Comprovar l'existència del manual del propietari i que contingui informació actualitzada dels equips instal·lats a bord en aquelles embarcacions que tinguin la marca CE.

1.3 Candelers i crugies:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar els ancoratges a la coberta dels candelers, verificar que els cargols o mitjans de subjecció estan convenientment ajustats i que no hi ha danys a la coberta a la zona d'ancoratge.

b) Comprovar l'estat i els ancoratges de les crugies i, si aquestes són de cable, el seu estat, així com dels seus terminals i bloqueigs.

1.4 Passabucs i passamampares:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que no hi ha corrosió local al voltant de passabucs i passamampares.

b) Comprovar que l'estanquitat de passabucs i passamampares està intacta.

1.5 Vàlvules de costat:

Sempre que s'escaigui:

a) Inspeccionar visualment les canonades d'entrada/sortida verificant el seu bon estat extern, i si és possible desempernar abraçadores i comprovar el gruix de les canonades als voltants de la vàlvula i el seu estat a causa de possible corrosió.

b) Comprovar l'estat dels cables elèctrics que donen alimentació al motor d'accionament de la vàlvula si aquesta funciona per telecomandament.

c) Comprovar el funcionament de la vàlvula en les seves dues modalitats: manual i/o automàtica.

d) Comprovar que la vàlvula està ben assentada i verificar que no hi ha circulació de líquid sota càrrega.

e) Comprovar l'existència de reixetes en aquelles vàlvules que ho requereixin.

1.6 Estanquitat en obertures de coberta:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar el correcte estat de conservació i fixació de les juntes de les obertures i portells practicables.

b) Comprovar l'estat de neteja i el correcte funcionament dels rails amb drenatge en accessos de tipus lliscant.

c) Comprovar que el segellador utilitzat en el muntatge de les obertures o portells fixos està intacte.

d) Comprovar l'estanquitat d'enfogonaments en el pas de pals a través de coberta.

e) Comprovar la integritat de la unió de bucs i coberta, així com rails que s'hi cargolen.

f) Comprovar l'estanquitat en ferramentes cargolades sobre coberta.

g) En cas de dubte comprovar l'estanquitat mitjançant l'aplicació d'un raig d'aigua amb una mànega a pressió normal.

1.7 Unió orsa/buc:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que els pernns de l'orsa estan correctament cargolats, tret dels casos en què hi hagi un mecanisme de bloqueig verificable.

b) Comprovar que no hi ha signes de corrosió excessiva. En cas que hi hagi elements susceptibles d'augmentar la corrosió electrofòrica d'algun dels pernns, aquest ha de ser el primer d'inspeccionar-se.

c) Si les rosques situades a l'interior del buc estan laminades per sobre se n'ha de destapar almenys una per efectuar una comprovació suficient.

d) Comprovar que no hi ha esquerdes exteriors més enllà de les raonables superficials de pintura.

e) Comprovar de manera especial possibles deformacions o trencaments deguts a varades accidentals que es poden mostrar en forma d'esquerdes en varengues a proa o popa de la quilla i a separació (segons el tipus de quilla i subjecció) de l'extrem de proa de la quilla del buc.

f) Comprovar la correcta fixació de llast no integral.

g) En cas que es detectin indicis que requereixin una inspecció més profunda s'ha de procedir a desmuntar els elements necessaris per portar-la a terme.

1.8 Unió arcbotants/buc:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar la subjecció dels arcbotants al buc verificant el seu estat a la zona esmentada.

b) En bucs de materials compostos, buscar signes de deslaminació local deguda a fatiga provocada per les vibracions a què està sotmès, i comprovar l'estanquitat del buc a la zona esmentada.

c) Comprovar que els cargols de fixació estan ajustats en cas d'arcbotants cargolats.

d) Comprovar l'estat de la zona del buc i/o reforços sobre els quals es fixin els arcbotants.

1.9 Cadenots:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que no hi ha signes de desgast excessiu per fregament, deformacions, desalineament o corrosió excessiva.

b) Comprovar l'estanquitat de la coberta en cas de cadenots que hi passen a través.

c) Comprovar la integritat de la zona de buc o estructura on aquests estiguin fixats o dels que siguin part integral.

d) Comprovar que els cargols de fixació estan correctament ajustats en cas de cadenots cargolats.

1.10 Banyeres autobuidables (desguassos):

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar l'existència dels desguassos especificats en el projecte i verificar que estan lliures d'obstacles que impedeixin fluir l'aigua lliurement.

b) Comprovar que cap desguàs queda bloquejat per sòls desmuntables existents o altres elements.

1.11 Sistema antilliscant de coberta:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar l'existència d'un antilliscant eficaç d'algun tipus a les zones de treball.

b) Comprovar que no hi ha un grau de desgast excessiu que li impedeixi de complir la seva funció en condicions normals.

1.12 Ventilació/extracció de cuina:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar l'existència d'un sistema de ventilació a la cuina d'acord amb el que especifica el manual del propietari.

b) Comprovar el funcionament correcte de qualsevol dispositiu d'extracció existent, i assegurar-se que funciona i que la seva capacitat no està reduïda per qualsevol obstrucció.

c) Comprovar si s'escau ventilacions amb mànegues amb caixes daurades que disposen de drenatge i que aquest no està obstruït i funciona adequadament.

1.13 Circuits de gas de cuina (canonades i ràcords):

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar la situació correcta de la bombona de gas i l'existència de les claus de pas adequades.

b) Comprovar que no hi ha pèrdues sota pressió en tot el circuit.

c) Comprovar l'estat de conservació adequat de les conduccions, especialment als extrems.

d) Comprovar el muntatge correcte de les abraçadores d'acoblament dels conductors i que estan ben ajustades.

e) Comprovar el funcionament correcte de les vàlvules en els aparells consumidors de gas de la cuina.

f) Comprovar la instal·lació i el funcionament correctes del detector de gasos.

g) Comprovar que les embarcacions amb marca disposen de detector d'apagada de flama en els cremadors de cuina.

1.14 Governall, timó i metxa:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que no hi ha desgast en la metxa degut a fregaments amb els coixinets, especialment a la part inferior de la llimera.

b) Comprovar l'estat i la tensió correctes dels guardins o absència de baldereig d'importància en els sistemes mecànics.

c) Comprovar el correcte estat del sector, la seva subjecció a la metxa i els ancoratges dels guardins.

d) Comprovar el correcte estat de politges dels timons i el seu ancoratge.

1.15 Protecció catòdica:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar l'existència dels elements de protecció catòdica indicats en els plànols.

b) Comprovar la correcta instal·lació i el correcte funcionament dels ànodes, la seva correcta exposició (comprovar que no estan pintats) i el grau de desgast.

1.16 Estat del buc (osmosi, deslaminacions, cops, esquerdes, etc.):

Sempre que s'escaigui:

a) Inspeccionar visualment el buc fora de l'aigua i comprovar-ne l'estat i la integritat.

b) Qualsevol cop d'importància detectat en una orsa, encara que aquesta reparació ha de comportar una inspecció detallada de la unió orsa-buc i de l'estructura de suport de la quilla a l'interior del buc.

c) En tots els casos inspeccionar les zones amb aparences de cops o esquerdes i examinar aquestes esquerdes de l'interior.

d) En bucs metàl·lics buscar signes de corrosió excessiva, especialment prop de ferramentes o elements que hi estan fixats.

e) En bucs de fusta es fan comprovacions similars verificant l'estat general de la fusta.

f) En bucs de materials compostos buscar signes d'osmosi en forma de bombolles o butllofes i aixecar, si es sospita que n'hi ha, zones de pintura fins a descobrir la capa gelificada, l'estat de la qual s'ha de verificar.

g) En casos de capa gelificada danyada, s'ha de procedir a una comprovació del grau d'humitat de la làmina mitjançant l'ús de l'equip adequat.

h) Comprovar l'existència d'esquerdes per avaluar si es tracta d'esquerdes locals de pintura o capa gelificada o, contràriament, danys de la làmina. Les esquerdes detectades a l'exterior del buc han d'anar acompanyades d'una inspecció interior tant del folre com dels reforços adjacents.

i) Si hi ha alguna sospita de deslaminació en folres o reforços de materials compostos s'ha de comprovar donant cops amb un martell de cap rom o un objecte similar buscant canvis de so a la zona que delata deslaminacions.

j) En cas que es detectin indicis que requereixin una inspecció més profunda s'ha de procedir a desmuntar els elements necessaris per portar-la a terme.

1.17 Cambres de flotabilitat:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que les cambres de flotabilitat no s'han modificat per a un altre ús diferent.

b) Comprovar l'estat del material expandible de farciment.

c) Comprovar l'estanquitat de les cambres de flotabilitat.

2. Maquinària principal i auxiliar

2.1 Bombes de buidatge:

Sempre que s'escaigui:

a) Inspeccionar ocularment el/els local/s on està/an ubicada/es i la seva posició per comprovar que no hi ha anomalies de manteniment pel que fa a l'entorn de la bomba, com poden ser excés de corrosió, cables elèctrics en mal estat, cargols de subjecció deteriorats, etc.

b) Inspeccionar el seu ancoratge a la pollina o suport corresponent, i comprovar que no es produeixen vibracions excessives durant el seu ús normal.

c) Comprovar visualment les canonades d'entrada/sortida verificant el seu bon estat extern, i si és possible desempernar abraçadores i comprovar el gruix de les canonades en els voltants de la bomba i el seu estat a causa de possible corrosió.

d) Comprovar l'estat dels cables elèctrics que donen alimentació al motor de la bomba i el seu estat de conservació.

e) En cas de motor no elèctric comprovar el mecanisme d'accionament d'acord amb els requeriments del tipus d'accionament a què es trobi sotmesa la bomba.

f) Comprovar el funcionament correcte de l'equip en les seves dues modalitats: manual i/o automàtica.

g) Inspeccionar el circuit de buidatge als voltants de la bomba i mirar que no s'hi produeixin pèrdues.

h) Si és possible comprovar que el cabal i la pressió donats per la bomba compleixen els requeriments de projecte.

i) Verificar que el nivell d'aïllament IP correspon al projectat per a l'equip.

2.2 Tanques de combustible (aireig, nivells i boques per omplir-los):

Sempre que s'escaigui:

- Comprovar l'estat de corrosió i/o de la pintura de l'interior del tanc si és possible.
- Comprovar l'estat correcte de totes les canonades, maneguets i possibles abraçadores que tinguin accés al tanc (canonades per omplir-lo, buidar-lo, aireig, sonda), i comprovar que cap d'aquestes té pèrdues i que el seu estat de conservació és l'adequat.
- Comprovar el funcionament correcte del sistema d'aireig del tanc, verificar que està lliure de qualsevol possible obstrucció, que no hi ha pèrdues en cas que vessi, excepte per les zones previstes per al cas i que la sortida a l'exterior és l'especificada en el manual del propietari.
- Comprovar el funcionament correcte del sistema de nivells, tant del sistema de mesura de nivell manual com els telenivells si n'hi ha. S'ha de verificar que està lliure de qualsevol possible obstrucció, i que no hi ha pèrdues al llarg del seu recorregut.
- Comprovar les boques d'omplir el tanc verificant que compleixin les normes en vigor quant a dimensions i funcionament i observant que no es produeixin pèrdues durant la fase d'omplir els tancs.
- Comprovar el funcionament correcte de totes les vàlvules del sistema de càrrega/descàrrega de combustible dels tancs, verificar el seu accionament i bon funcionament, d'acord amb els requeriments del tipus d'accionament a què es trobin sotmeses les vàlvules (manual i/o automàtic).
- Comprovar la fixació dels tancs no estructurals verificant que no hi hagi un desgast excessiu a les zones dels elements de fixació.

2.3 Ventilació del local del motor propulsor:

Sempre que s'escaigui:

- Comprovar el compliment per part de la ventilació dels requisits quant a instal·lació i dimensionament descrits en el manual del propietari.
- Si la ventilació és del tipus forçada, s'ha de comprovar la integritat i el bon funcionament dels ventiladors.
- Comprovar l'estat dels filtres si n'hi ha.
- Comprovar que la instal·lació funciona bé mitjançant l'ús de fum o qualsevol altre tipus de material capaç d'enrair l'atmosfera del local.

2.4 Vàlvules de fons:

Sempre que s'escaigui:

- Inspeccionar totes les preses de mar que disposin de vàlvula de fons i comprovar que no hi ha anomalies de manteniment quant al seu entorn, com poden ser excés de corrosió o falta de reixetes protectores on calgui.
- Inspeccionar visualment les canonades d'entrada/sortida verificant el seu bon estat extern, i si és possible desempernar abraçadores i comprovar el gruix de les canonades als voltants de la vàlvula i el seu estat a causa de la possible corrosió.
- Comprovar l'estat dels cables elèctrics que donen alimentació al motor d'accionament de la vàlvula si aquesta funciona per telecomandament.
- Comprovar el funcionament de la vàlvula en les seves dues modalitats: manual i/o automàtica.
- Comprovar que la vàlvula està ben assentada i verificar que no hi ha circulació de líquid sota càrrega.
- Inspeccionar visualment l'estat dels maneguets, vigilant que no hi hagi estrangulaments ni esquerdes.

2.5 Circuit de refrigeració (maneguets i abraçadores): Sempre que s'escaigui:

- Comprovar el bon funcionament de la bomba del circuit de refrigeració, verificant el seu funcionament amb el motor, si actua per acció del motor, o independentment en cas contrari.
- Inspeccionar visualment el local on estigui ubicat i la seva posició per comprovar que no hi ha anomalies de manteniment pel que fa a l'entorn de la bomba.
- Comprovar l'ancoratge a la pollina o suport corresponent i verificar que no s'hi produeixen vibracions excessives durant el seu ús normal.
- Inspeccionar visualment les canonades d'entrada/sortida, verificar el seu bon estat extern i, si és possible, desempernar abraçadores per comprovar el gruix de les canonades als voltants de la bomba i el seu estat a causa de la possible corrosió.
- Inspeccionar totes les canonades, maneguets i abraçadores del circuit de refrigeració i verificar l'absència de fugues i/o microfugues.

2.6 Circuit de combustible (canonades i ràcords): Sempre que s'escaigui:

- Inspeccionar visualment tot el sistema de canonades i ràcords per comprovar que no hi ha anomalies de manteniment pel que fa a l'entorn i que el seu estat és bo, absència de cops o proximitat a focus de calor no previstos en el manual del propietari.
- Comprovar que el circuit no presenta fugues en cap punt del recorregut, en particular en la unió de canonades i ràcords.
- Comprovar el funcionament correcte de totes les vàlvules que configuren el circuit de combustible.
- Comprovar que la vàlvula està ben assentada i que no hi ha circulació de líquid sotmetent el circuit a càrrega.

2.7 Fuita de gasos (conductes i passants):

Sempre que s'escaigui:

- Comprovar que els conductes i passants de gasos de fuita es troben en bon estat i segueixen l'esquema de traçat del seu disseny original, i que no han sofert modificacions substancials quant a la seva distribució que puguin posar en perill la seguretat del vaixell.
- Comprovar que tant els conductes com els passants no tenen pèrdues i que condueixen els gasos de fuita fins al punt d'exhauriment.
- Comprovar la fixació correcta de tots els elements del sistema de fuita, especialment silenciosos i col·lectors.
- Comprovar el funcionament correcte de les vàlvules antiretorn en les sortides a popa o costats.

2.8 Premsaestopa:

Sempre que s'escaigui:

- Comprovar que no es produeix entrada d'aigua a través del premsaestopa.
- Comprovar visualment el bon estat de manteniment del sistema del premsaestopa i corrosions de les zones adjacents.

2.9 Ancoratge de motors:

Sempre que s'escaigui:

- Comprovar que els cargols de fixació als suports estan correctament cargolats.
- Inspeccionar visualment el bon estat de manteniment de les pollines sobre les quals està ancorat el motor, comprovar la falta de corrosions i/o deformacions de les zones adjacents, així com senyals de fatiga per vibracions o desalineacions. Especialment s'han de buscar símptomes de deteriorament deguts a càrregues

transmeses en els suports del motor comprovant amb una cura especial els punts en què es donin canvis accentuats de dimensions, gruixos, etc. En pollines de materials compostos s'ha de comprovar l'estat de la subjecció a mampares i fons.

c) Comprovar de manera similar els ancoratges de transmissions muntades de manera separada al motor (cas d'algunes transmissions en «V»).

d) Si el motor va muntat sobre suports de tipus elàstic s'ha de comprovar que l'estat d'envelliment dels suports és correcte.

e) Comprovar l'absència de vibracions excessives a causa del mal estat o ajust dels suports del motor durant el seu funcionament normal.

f) En cas de motors forabord s'ha de revisar la superfície d'ajust de les fixacions que no ha d'estar danyada. Així mateix, inspeccionar el mirall buscant esquerdes a les cantonades del recés en què se situa el motor.

2.10 Línia d'eixos i eix de cua:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar l'estat de tota la línia d'eixos, inclòs l'eix de cua, i verificar que el seu estat és bo i no presenta corrosió ni zones de desgast anormal.

b) Comprovar l'estat de tots els elements que compenguin la línia d'eixos, incloent escalemeres, acoblaments elàstics, tancaments d'escobenc.

c) En els acoblaments s'ha de comprovar el correcte estat de cargols o passadors de fixació i/o bloqueig.

d) Comprovar l'alineació de la línia d'eixos i verificar l'estanquitat dels tancaments.

e) En cas d'eix amb camisa s'ha de comprovar el seu bon estat.

f) Comprovar la integritat i l'estat de corrosió de l'hèlix, així com del seu mecanisme d'acoblament a l'eix.

g) En els casos en què calgui, s'ha de desmuntar i comprovar l'estat de l'eix de cua.

2.11 Comprovació del funcionament de l'equip propulsor i auxiliars:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar el bon funcionament de l'equip propulsor.

b) S'ha de provar primer la fase d'arrencada i verificar que la dita arrencada es pot efectuar de tots els punts previstos a aquest efecte: in situ o a distància des del pont o la cambra de control de sala de màquines.

c) Comprovar que els mitjans d'arrencada del motor principal compleixen els requisits especificats en el manual del propietari, nombre de possibles arrencades, proteccions.

d) Comprovar els motors auxiliars de manera similar als principals, prestant especial atenció a les proteccions i seguretats en la fase de sortida de l'equip cap a la instal·lació elèctrica del vaixell.

e) Comprovar que l'estat de les corretges de transmissió externes que hi hagi és correcte.

f) En cas que es detectin indicis que requereixin una inspecció més profunda s'ha de procedir a desmuntar els elements necessaris per portar-la a terme.

g) Comprovar en motors forabord el bloqueig del motor quan està embragat.

h) Comprovar el funcionament de l'extractor de gasos de compartiment de motor.

i) Comprovar l'estat de neteja del compartiment del motor.

3. Pals i eixàrcia

3.1 Pals i cofes:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar l'estat general dels pals i les cofes i verificar de manera especial que estiguin adequadament fixats els ancoratges de ferramentes.

b) En pals d'alumini s'ha de comprovar que no hi ha punts de corrosió importants en la subjecció de les ferramentes.

c) En pals de fusta s'ha de comprovar l'estat del material en zones d'ancoratges d'importància com estais, burdes o cofes.

d) En pals de materials compostos, especialment de fibra de carboni, s'ha de comprovar que no hi ha un grau de corrosió excessiu en les ferramentes que hi ha instal·lades a sobre o els seus elements de fixació.

e) Comprovar que en els passos per enfogonament no hi ha desgast localitzats que puguin posar en perill la integritat dels pals.

f) Comprovar amb una cura especial els ancoratges de l'eixàrcia en els extrems de les cofes.

g) En cas que es detectin indicis que requereixin una inspecció més profunda s'ha de procedir a desmuntar els elements necessaris per portar-la a terme.

3.2 Passadors dels tensors:

Sempre que s'escaigui: comprovar l'existència de passadors en tots els tensors i ancoratges d'elements de l'eixàrcia, i assegurar-se que estan bloquejats adequadament.

3.3 Ajust de grillons:

Sempre que s'escaigui: comprovar que els grillons tenen un ajust adequat i verificar que no hi ha deformacions degudes a angles o càrregues de treball inadequats.

3.4 Eixàrcia fixa i de feina:

Sempre que s'escaigui:

a) En eixàrcies de cable s'ha de comprovar que no hi ha cap fil tallat.

b) En eixàrcies de vareta s'ha de comprovar que els terminals no forcen flexió en els seus extrems i que no hi ha entalladures.

c) En tots els casos s'ha de comprovar el seu acoblament amb els tensors o terminals.

d) En els elements tèxtils de l'eixàrcia s'ha de comprovar que no hi ha un desgast local excessiu i que l'estat de les costures és correcte. Així mateix, s'ha de comprovar l'estat de conservació general del material.

3.5 Ancoratges diversos:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar en general tots els ancoratges i verificar el funcionament correcte dels seus dispositius de tancament i bloqueig.

b) Comprovar de la mateixa manera que la posició de treball és adequada al disseny de l'ancoratge.

4. Instal·lació elèctrica

4.1 Bateries (caixa estanca, aireig i desconnector):

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar visualment el bon estat de les bateries i verificar que no presentin pèrdues de líquid ni sulfuracions abundants.

b) Comprovar que totes les connexions de les bateries estan en bon estat.

c) Comprovar sota càrrega que les bateries donen la seva tensió nominal.

d) Comprovar l'estanquitat de la caixa o el local on es trobin les bateries i verificar que la subjecció és correcta.

e) Comprovar que el sistema d'aireig de la caixa o el local on es troben les bateries és suficient i adequat segons el nombre de bateries allotjades, i que la sortida

de l'aireig es produeix a una zona on no es pugui produir acumulació de gasos.

f) Comprovar que les proteccions i seguretats en la fase de sortida de les bateries cap a la instal·lació elèctrica del vaixell són les adequades.

g) Comprovar l'existència d'un desconector del sistema així com el seu bon funcionament.

4.2 Cablejat, fusibles i connexions:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar visualment el bon estat del cablejat elèctric del vaixell, observant si en algun punt hi ha cables pelats, zones de reescalfament de cables, rigiditzacions per excés de corrent o qualsevol altre defecte que faci preveure possibles riscos de curtcircuit o fallada de corrent elèctric.

b) Si convé, i en els casos que es consideri necessari, s'ha de comprovar la continuïtat dels cables i la seva possible derivació a terra si no hi ha d'estar connectat.

c) Comprovar que no hi ha cap cable o pas de cables de tensió que es trobin en zones on estigui previst l'emmagatzematge o el pas sense les degudes proteccions de material inflamable o explosiu.

d) Comprovar l'estat i que les característiques coincideixin amb les del projecte de tots els fusibles que es considerin indispensables per al sistema d'emergència de l'embarcació, així com tots aquells que es requereixin per a l'ús normal de l'embarcació.

e) Comprovar les connexions de cables. S'ha de verificar que el tractament de les connexions esmentades ha de complir els exposats per a cable complet, és a dir, cap connexió no pot constituir discontinuïtat o derivació del cable a què estigui assignada.

4.3 Endolls estancs a la coberta:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar visualment el bon estat dels endolls estancs a la coberta.

b) Comprovar l'estanquitat dels endolls esmentats.

c) Comprovar que tots disposen de les proteccions i seguretats d'acord amb les funcions que tenen i les seves especificacions de funcionament, en particular pel que fa al consum de disseny.

d) Comprovar que hi arriba la tensió nominal requerida per al seu servei.

4.4 Posada a terra d'aparells:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que tots els aparells que disposin d'alimentació elèctrica estan connectats a terra i que la connexió està en bon estat.

b) En concret s'ha de comprovar la posada a terra d'electrovàlvules, ventiladors, bombes, electrodomèstics, escalfadors, etc.

4.5 Protecció antiparàsita d'aparells radioelèctrics:

Sempre que s'escaigui:

a) Comprovar que tots els aparells radioelèctrics de bord es troben degudament protegits antiparasitàriament. S'ha de mirar que no hi hagi interferències entre els aparells quan estan connectats i en funcionament a la vegada, ni amb un consum de corrent elèctric nominal del vaixell per la proximitat de cables.

b) Comprovar que s'han complert les recomanacions del fabricant en aquest sentit.

5. Equip de radiocomunicacions

a) Comprovar que es disposa d'un equip de comunicacions d'acord amb el tipus de navegació autoritzada per a l'embarcació.

- b) Comprovar l'estat de la instal·lació.
- c) Comprovar l'estat de les antenes i l'aïllament.
- d) Comprovar el funcionament correcte de l'equip.
- e) Comprovar que els equips estan homologats.
- f) Comprovar l'estat de les bateries i d'un altre mitjà d'alimentació.
- g) En cas de tenir radiobalisa i/o contestador de radar s'ha de comprovar el seu estat, així com la caducitat de les bateries i amollaments hidrostàtics.

6. Equip de salvament

a) Comprovar l'existència dels elements de seguretat requerits en funció del tipus de navegació autoritzada per a l'embarcació.

b) Comprovar el pas de les revisions periòdiques dels elements que així ho requereixin, com el bot de salvament, i que aquells elements amb data de caducitat estiguin dins de la legalitat.

c) Comprovar la correcta estiba de tot l'equip anterior.

7. Equip contra incendis

a) Comprovar l'estat de càrrega dels extintors contra incendis, així com la caducitat.

b) Comprovar el sistema fix contra incendis, així com el seu accionament manual i/o automàtic.

c) Comprovar l'estat extern dels extintors i verificar que no hi ha picades i corrosions.

d) Comprovar que l'estiba o la subjecció d'aquests és segura.

e) Comprovar l'estat de mànegues contra incendis.

f) Comprovar el funcionament de bombes contra incendis.

g) Comprovar el funcionament dels dispositius i detectors contra incendis.

8. Material nàutic

Comprovar l'estat i operativitat dels elements nàutics.

9. Llums de navegació

a) Comprovar que els llums de navegació responen al tipus de l'embarcació, així com la seva navegació.

b) Comprovar el seu correcte funcionament.

c) Comprovar el dispositiu d'alarma dels llums en cas de fallada.

10. Equip d'ancoratge

a) Comprovar el funcionament del molinet.

b) Comprovar l'estat de la cadena i mirar que no hi hagi desgast.

c) Comprovar l'estat de l'amarra, cadenots, etc., i verificar que no hi ha trenes o fils tallats o desgastats.

criteris per a la definició de deficiències greus en el reconeixement d'embarcacions d'esbarjo

Es consideren deficiències greus les que puguin afectar els aspectes següents:

- a) Estanquitat.
- b) Deformacions d'importància en el buc.
- c) Ventilació no adequada del local del motor propulsor.
- d) Funcionament no correcte del sistema de govern.
- e) Funcionament no correcte del motor principal o dels seus auxiliars.

- f) Funcionament deficient del sistema de buidatge.
- g) Funcionament deficient dels equips de radiocomunicacions.
- h) Equips de salvament incomplet o amb data de caducitat vençuda.
- i) Funcionament incorrecte dels llums de situació.
- j) Bateries deficientment instal·lades i amb baix nivell de càrrega.
- k) Alt nivell d'emissió de gasos i de soroll.
- l) Funcionament incorrecte de l'equip nàutic de navegació.
- m) Equip contra incendis amb deficiències importants com falta d'extintors o amb data de caducitat vençuda, funcionament defectuós de les bombes contra incendis.

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

18706 *CORRECCIÓ d'errades al Reial decret 1199/1999, de 9 de juliol, pel qual es desplega la Llei 13/1998, de 4 de maig, d'ordenació del mercat de tabacs i normativa tributària, i es regula l'estatut concessional de la xarxa d'expedidores de tabac i timbre. («BOE» 219, de 13-9-1999.)*

Havent observat errades en el text del Reial decret 1199/1999, de 9 de juliol, pel qual es desplega la Llei 13/1998, de 4 de maig, d'ordenació del mercat de tabacs i normativa tributària, i es regula l'estatut concessional de la xarxa d'expedidores de tabac i timbre, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 166, de 13 de juliol de 1999, i en el suplement en català número 11, de 24 de juliol de 1999, es procedeix a fer-ne les rectificacions oportunes referides a la versió en llengua catalana:

A la pàgina 909, segona columna, paràgraf novè, quarta línia, on diu: «... establiments lliures d'impostos que fins a l'1 de juliol de 1999...», ha de dir: «... establiments que fins a l'1 de juliol de 1999...».

A la pàgina 917, primera columna, article 29, paràgraf m), segona línia, on diu: «... de l'activitat de l'estanc...», ha de dir: «... de l'activitat d'expedidora...».

A la pàgina 926, primera columna, disposició addicional segona, el títol s'ha d'entendre publicat de la manera següent: «Vendes en establiments especials compresos a la disposició addicional setena de la Llei 13/1998, que fins a l'1 de juliol de 1999 efectuaven les vendes, en els desplaçaments intracomunitaris, lliures d'impostos».

CAP DE L'ESTAT

18915 *REIAL DECRET LLEI 14/1999, de 17 de setembre, sobre la firma electrònica. («BOE» 224, de 18-9-1999.)*

En la sessió del Consell de Ministres de Telecomunicacions de la Unió Europea, que es va celebrar el 22 d'abril de 1999, s'ha emès un informe favorable sobre

l'adopció d'una posició comuna, respecte del projecte de Directiva del Parlament Europeu i del Consell per la qual s'estableix un marc comú per a la firma electrònica.

L'Estat espanyol ha tingut una participació activa en el fet d'aconseguir la posició comuna que facilita la tramitació del text, que recull els elements suficients per protegir la seguretat i la integritat de les comunicacions telemàtiques en què s'utilitzi la firma electrònica. En aquest sentit, a Espanya ja hi ha diverses normes sobre la presentació de la declaració de l'impost sobre la renda de les persones físiques per mitjans telemàtics, dictades per l'Administració tributària. La Comissió Nacional del Mercat de Valors, per la seva part, ha aprovat i ha posat en marxa un sistema de xifratge i firma electrònica que es fa servir per rebre informació de les entitats supervisades. Així mateix, l'article 81 de la Llei 66/1997, de 30 de desembre, de mesures fiscals, administratives i d'ordre social, anuncia la possibilitat que la Fàbrica Nacional de Moneda i Timbre-Reial Casa de la Moneda presti els serveis tècnics i administratius necessaris per garantir la seguretat, la validesa i l'eficàcia de l'emissió i la recepció de comunicacions, per mitjà de tècniques i mitjans electrònics, informàtics i telemàtics. La Fàbrica Nacional de la Moneda i Timbre-Real Casa de la Moneda actua en col·laboració amb Correus i Telègrafs.

En el projecte de Directiva s'incorpora, a sol·licitud de l'Estat espanyol, una novetat, recollida en l'apartat c) de l'annex II, entre els requisits exigibles als prestadors de serveis de certificació que expedeixin certificats reconeguts. Aquesta novetat consisteix a permetre que la certificació pugui recollir la data i l'hora en què es produeix l'actuació certificant.

A més a més, a Espanya hi ha un sector empresarial que podria prestar un servei de certificació de la firma electrònica de prou qualitat. Es considera que s'ha d'introduir, com més aviat millor, la disciplina que permeti utilitzar, amb la seguretat jurídica adequada, aquest mitjà tecnològic que contribueix al desenvolupament del que s'ha anomenat, en la Unió Europea, la societat de la informació. La urgència d'aprovar aquesta norma també deriva del desig de donar als usuaris dels nous serveis els elements de confiança en els sistemes, i de permetre'n la introducció i la ràpida difusió.

Per això, aquest Reial decret llei, respectant el contingut de la posició comuna pel que fa a la Directiva sobre la firma electrònica, vol establir una regulació clara de l'ús d'aquesta firma, atribuir-li eficàcia jurídica i preveure el règim aplicable als prestadors de serveis de certificació. De la mateixa manera, aquest Reial decret llei determina el registre en què s'han d'inscriure els prestadors de serveis de certificació i el règim d'inspecció administrativa de la seva activitat, regula l'expedició i la pèrdua d'eficàcia dels certificats i tipifica les infraccions i les sancions que es preveuen per garantir-ne el compliment.

Aquesta disposició ha estat sotmesa al procediment d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques que preveu la Directiva 98/34/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny de 1998, modificada per la Directiva 98/48/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 20 de juliol de 1998, i el Reial decret 1337/1999, de 31 de juliol.

En virtut d'això, a proposta del ministre de Foment, de la ministra de Justícia i del ministre d'Indústria i Energia, amb l'informe previ del Consell General del Poder Judicial i de l'Agència de Protecció de Dades, després de la deliberació del Consell de Ministres, en la reunió celebrada el dia 17 de setembre de 1999, i en ús de l'autorització que concedeix l'article 86 de la Constitució,